الوثائق الرسمية

الجمعية العامة

الدورة الحادية والخمسون



الجلسة العامة ٢

الثلاثاء، ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦

الساعة ١٦٢٥

نيويورك

الرئيس: السيد غزالى اسماعيل (ماليزيا)

اللجنة الخامسة: السيد نفوسي فرانسيس سنفروي (زمبابوى)

افتتحت الجلسة الساعة ١٦٢٥.

اللجنة السادسة: السيد رامون اسكوفار - سالوم (فنزويلا)

انتخاب أعضاء مكاتب اللجان الرئيسية

وأهنى الرؤساء على انتخابهم.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ الأعضاء بأن الممثلين التالية أسماؤهم قد انتخبوا رؤساء للجان الرئيسية السنت للجمعية العامة وبالتالي أعضاء في مكتب الدورة الحادية والخمسين:

اللجنة الأولى: السيد الاكساندر سيتشو (بيلاروس)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): عملاً بالمادة ٣١ من النظام الداخلي، نشرع الآن في انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة.

لجنة المسائل
السياسة الخاصة
وإنهاء الاستعمار

وجميع أعضاء الجمعية العامة يحق لهم الدخول في هذه الانتخابات ما عدا الأعضاء الممثلين في المكتب فعلًا، أي البلدان التي انتخب ممثلوها لرئاسة الجمعية العامة أو رئاسات اللجان الرئيسية.

(اللجنة الرابعة): السيد دونكي و كيتيكون (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية)

ووفقاً للفرقتين ٢ و ٣ من مرفق القرار ١٣٨/٣٣ سي منتخب ٢١ نائب رئيس للجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين وفقاً للنمط التالي:

اللجنة الثانية: السيد أريان هامبورغر (هولندا)

اللجنة الثالثة: السيدة باتريسيَا إسبينوسا (المكسيك)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها متوجه أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178. وستتصدر التصويبات بعد نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

الليبية والسودان والصين وغانا وفرنسا والفلبين وقبرص ولاتفيا والنيجر والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وهندوراس والولايات المتحدة الأمريكية.

وأود أن أنتهز هذه الفرصة لأهنئ الدول التي انتخبت نواباً لرئيس الجمعية العامة.

وبهذا يكون مكتب دورة الجمعية العامة الحادية والخمسين قد تشكل بالكامل وفقاً للمادة ٣٨ من النظام الداخلي.

وستعقد الجلسة الأولى لمكتب غداً، الأربعاء الموافق ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، الساعة ١٠ صباحاً، في غرفة الاجتماع.

رسالة من رئيس لجنة المؤتمرات (A/51/337)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تتناول الجمعية الآن الوثيقة A/51/337، التي تتضمن رسالة مؤرخة ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، موجهة إلى رئيس الجمعية العامة، من رئيس لجنة المؤتمرات.

وكما يدرك الأعضاء فإن الجمعية، في الفقرة ٧ من القرار ٤٢٤/٤٠، قررت ألا يسمح لأي جهاز فرعي للجمعية العامة بأن يجتمع في مقر الأمم المتحدة خلال دورة عادية للجمعية ما لم تأذن له الجمعية صراحة.

وكما يتضح في الرسالة التي ذكرتها توا، أوصت لجنة المؤتمرات بأن تأذن الجمعية العامة بأن يجتمع المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة من ١٦ إلى ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، وأن تأذن الجمعية للجنة المؤتمرات، وللجنة ممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف، بالإضافة إلى اللجنة الخاصة المعنية بعمليات حفظ السلام، بالاجتماع خلال دورة الجمعية العامة الحادية والخمسين، ابتداءً من ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

ومع مراعاة أن أحد التواريخ سيتدخل مع الدورة الخمسين للجمعية، وأن التواريخ الأخرى ستقع في يومين، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على توصية لجنة المؤتمرات؟

تقرر ذلك.

رفعت الجلسة الساعة ١٦٣٠.

(أ) ستة ممثلي من الدول الأفريقية؛

(ب) أربعة ممثلي من الدول الآسيوية؛

(ج) ممثل واحد من دولة من أوروبا الشرقية؛

(د) ثلاثة ممثلي من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

(ه) ممثلان من دولتين من أوروبا الغربية ودول أخرى؛

(و) ممثلون للدول الخمس الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن.

وفقاً للفقرة ١٦ من المرفق السادس من النظام الداخلي، سيجري الاستغناء عن انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة بالاقتراع السري عندما يتطابق عدد المرشحين مع عدد المقاعد الشاغرة. وسنعمل على هذا الأساس.

وأتلو الآن أسماء المرشحين المعتمدين:

الدول الأفريقية: أنغولا وبوروendi والجماهيرية العربية الليبية والسودان وغانا والنيجر.

الدول الآسيوية: الإمارات العربية المتحدة وباكستان والفلبين وقبرص.

دول أوروبا الشرقية: لاتفيا.

دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: باراغواي وجزر البهاما وهندوراس.

دول أوروبا الغربية ودول أخرى: أندورا وتركيا.

وحيث أن عدد المرشحين يتطابق مع عدد المقاعد الشاغرة، أعلن انتخاب هؤلاء المرشحين، بالإضافة إلى ممثلي الدول الخمس الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن.

ولهذا، انتخبت الدول التالية نواباً لرئيس الجمعية العامة: الاتحاد الروسي والإمارات العربية المتحدة وأندورا وأنغولا وباراغواي وباكستان وبوروendi وتركيا وجزر البهاما والجماهيرية العربية